

*B. Pirastu*

*Servizio ImmunoTrasfusionale*  
 **ASL Oristano**

**P.O. " S.Martino " Servizio di Immunoematologia e Medicina Trasfusionale**

*Provveditorato*  
*Dires. Generale*

**Responsabile incaricato: Dott.ssa B.Pirastu**

**VIALE ROCKFELLER 09170 ORISTANO-ITALIA**

**Tel. 0783 317235 – 317272 Fax 0783 317272**

*Si pretese  
che è stata anche  
fatta una gara d'acquisto  
ma il lotto non è  
stata aggiudicata nel 2006-2007  
Occorre riprendere la gara  
con le stesse caratteristiche  
stante l'impossibilità di  
gestione continuata  
di servizio  
con attrezzature  
obsolete*

**Al Commissario Straordinario  
ASL n.5  
Oristano**

**Al Servizio di Ingegneria Clinica  
ASL 5  
Oristano**

**Al Servizio Provveditorato  
ASL 5  
Oristano**

Oggetto: Comunicazione guasto Centrifuga refrigerata  
Modello Beckman J-6B/P

*07.12.10*

Si segnala con la presente il guasto della centrifuga refrigerata riportata in oggetto che viene utilizzata per la lavorazione degli emocomponenti. La stessa è vetusta in quanto in dotazione presso il nostro servizio da parecchi anni (oltre 20 anni), è stata ripetutamente riparata ma ha subito ripresentato i problemi per i quali è stato richiesto l'intervento tecnico. Attualmente è in funzione un'altra centrifuga refrigerata modello Sorvall RC 3C PLUS pure essa vetusta e più volte sottoposta ad interventi di riparazione. Nel caso di un ulteriore guasto di questa seconda centrifuga, sarebbe impossibile procedere alla produzione di emocomponenti (produzione di Plasma fresco congelato, piastrine ed emazie concentrate) e alla lavorazione degli stessi (filtrazione delle unità di emazie concentrate per pazienti politrasfusi talassemici e leucemici), con conseguente blocco di tutte le attività del servizio trasfusionale e conseguenti disagi per l'utenza. Per questi motivi si chiede l'intervento tecnico urgente per la riparazione della centrifuga in oggetto e nel contempo che l'avviamento nel più breve tempo possibile delle procedure per l'acquisto di una nuova centrifuga refrigerata. Si coglie l'occasione per porgere cordiali saluti.

Oristano 02/12/2010

**Il Responsabile Incaricato**  
*[Signature]*

**SERVIZIO PROVVEDITORATO**

**VERBALE N. 1 DEL 18.03.2011**

**Fornitura di N. 1 CENTRIFUGA REFRIGERATA da destinare all'U.O. Immunoematologia e Medicina Trasfusionale del P.O. di Oristano.**

L'anno duemila e undici, addì diciotto del mese di marzo, alle ore 8,30,

presso l'**U.O. SERVIZIO PROVVEDITORATO**, alla presenza dei Signori:

Sig.ra Michela Granese

Sig.ra Eleonora Faa

Dr. Paolo Sanna

si è provveduto ai sensi della vigente normativa in materia di acquisti (D. Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii.), all'apertura delle offerte richieste in data 28.02.2011, nota prot. n. 15597, alle seguenti n. 16 Ditte diverse, **AHSI, Analytical Control De Mori, BECKMAN COULTER, BETA DIAGNOSTICI, FC GENETICS SERVICE, HETTICH ITALIA, HORIBA ABX, MEDAX, MEDICAL, MILESTONE, OLYMPUS ITALIA, STARLAB, TECNOLAB, THERMO FISHER Scientific, VWR International, Trading & Consulting**, per la fornitura di **N. 1 CENTRIFUGA REFRIGERATA** da destinare all'U.O. Immunoematologia e Medicina Trasfusionale del P.O. di Oristano.

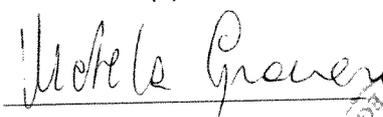
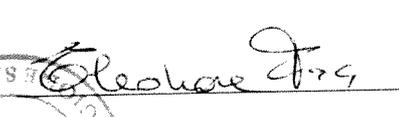
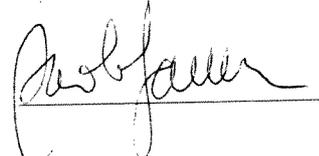
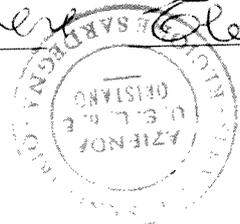
Hanno presentato offerta entro il termine previsto del 15/03/2011, ore 13,00 le seguenti n. 4 Ditte: **AHSI SpA** di Bernareggio (Mb), **Hettich Italia** di Milano, **Trading & Consulting** di Monserrato (Ca) e **THERMO FISHER Scientific** di Rodano (Mi).

Dopo l'apertura dei pieghi generali di cui alle summenzionate n. 4 offerte, regolarmente pervenute, si procede alla verifica della documentazione generale ed amministrativa richiesta nell'Invito di gara.

Si attesta la regolarità della presenza della documentazione amministrativa, tecnica ed economica presentata dalle N. 4 Ditte come sopra specificate.

In data odierna il Servizio Provveditorato di questa A.S.L. provvede a trasmettere al Servizio di Ingegneria Clinica Aziendale le succitate N. 4 offerte tecniche ai fini della relativa verifica di conformità.

Per far constatare quanto sopra si è redatto il presente Verbale, che viene sottoscritto come in appresso,

**SERVIZIO PROVVEDITORATO****VERBALE N. 2 DEL 04.05.2011**

**Fornitura di N. 1 CENTRIFUGA REFRIGERATA da destinare all'U.O. Immunoematologia e Medicina Trasfusionale del P.O. di Oristano.**

L'anno duemila e undici, addì quattro del mese di maggio, alle ore 8,00,

presso l'**U.O. SERVIZIO PROVVEDITORATO**, alla presenza dei Signori:

Sig.ra Michela Granese

Sig.ra Eleonora Faa

Dr. Paolo Sanna

-facendo seguito al Verbale n. 1 del 18.03.2011 con il quale si è provveduto, all'apertura delle offerte pervenute dalle seguenti N. 4 Ditte: **AHSI SpA di Bernareggio (Mb)**, **Hettich Italia di Milano**, **Trading & Consulting di Monserrato (Ca)** e **THERMO FISHER Scientific di Rodano (Mi)**;

-che con nota del Direttore del Servizio Provveditorato n. 3068692 del 18.03.2011 è stata trasmessa, al Direttore del Servizio Ingegneria Clinica Aziendale, e, per conoscenza al Direttore del Servizio Immunoematologia e Medicina Trasfusionale del P.O. di Oristano, la documentazione tecnica delle n. 4 summenzionate offerte al fine delle verifiche di competenza;

-vista la relazione del Direttore del Servizio Ingegneria Clinica Aziendale in data 18/04/2011, prot. n. 3119720 (unita alla presente con il n. 1) con la quale si prende atto delle risultanze della verifica tecnica delle summenzionate offerte, ovvero che l'unica offerta tecnicamente conforme è quella della Ditta "**Hettich Italia di Milano**" mentre le restanti N. 3 (quelle delle Ditte AHSI SpA di Bernareggio (Mb), Trading & Consulting di Monserrato (Ca) e THERMO FISHER Scientific di Rodano (Mi)) non presentano, come specifica, la rispondenza alla regola 3 dell'allegato IX alla Direttiva 93/42/CEE, così come caratteristiche tecniche richieste e specificate in allegato 1 all'Invito di gara.

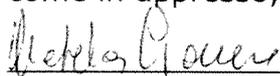
Si procede, pertanto, all'apertura dell'unico plico contenente l'offerta economica della Ditta "**Hettich Italia di Milano**", ovvero dell'unica Ditta che ha presentato offerta tecnica conforme, per lotto unico di gara, con la seguente risultanza:

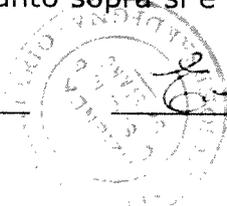
● **N° 1 CENTRIFUGA REFRIGERATA:**

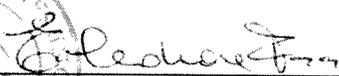
-Ditta "**Hettich Italia di Milano**:"

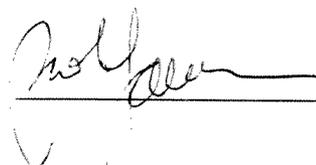
mod. offerto: "Rotosilenta 630 RS 12 lt, cod. prodotto HT 5005", al costo complessivo di **€ 30.735,00 + Iva** (apparecchiatura base comprensiva di accessori ordinari), canone triennale manutenzione (solo eventuale) di **€ 7.380,00 + Iva**;

Per far constatare quanto sopra si è redatto il presente Verbale, che viene sottoscritto come in appresso,









S.S.D Ingegneria Clinica

**Oristano** 18.04.2011**Prot.** 5118720**Al Direttore Servizio Provveditorato  
c.a. Dott.ssa M.G. Demurtas****OGGETTO: Fornitura di N.1 centrifuga refrigerata**

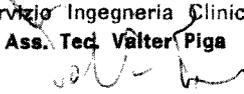
In relazione alla fornitura in oggetto si specifica che l'unica offerta tecnicamente conforme è quella della Ditta Hettich Italia di Milano.

Le restanti offerte non presentano come specifica la rispondenza alla regola 3 dell'allegato IX della 93/42/CEE la quale indica specificatamente che "tutti i dispositivi non invasivi intesi a modificare la composizione biologica o chimica del sangue, di liquidi corporei o di altri **liquidi destinati a trasfusione** nel corpo rientrano nella classe Iib, a meno che il **trattamento** non consista in filtraggio, **centrifugazione** o scambi di gas nel qual caso rientrano nella classe IIA"

Cordiali saluti,

**Il Responsabile del Servizio  
Ingegneria Clinica  
Dott. Ing. Barbara Podda**

Sistema Sanitario Regione Sardegna  
Azienda Sanitaria Locale n. 5 Oristano  
Servizio Ingegneria Clinica  
Ass. Tec. **Valter Piga**





Ministero dell'Economia e delle Finanze  
MARCA DA BOLLO  
€14,62  
QUATTORDICI/62  
Entrate  
00028326 00001233  
00017948 04/03/2011 10:44:03  
0001-00009 90C457E2E7382B4A  
IDENTIFICATIVO: 01092746920285  
0 1 09 274692 028

**MODULO OFFERTA**

04 MAR. 2011  
Allegato n° 04 alla deliberazione  
N° del  
Composto di n° 07 fogli

**Lotto Unico: N. 1 CENTRIFUGA REFRIGERATA**

Caratteristiche tecniche <b>minime</b> richieste				
<b>Apparecchiatura base + accessori ordinari e dotazioni</b>				
<i>DESTINAZIONE D'USO: SERVIZIO IMMUNOTRASFUSIONALE P.O. ORISTANO</i> <b>N° 1 Centrifuga Refrigerata</b>				
<i>Descrizione Apparecchiatura</i>	<i>Q.tà</i>	<i>Cod. Prod.</i>	<i>Prezzo unitario in cifre</i>	<i>Prezzo unitario in lettere</i>
<b>Centrifuga Refrigerata Servizio Immunotrasfusionale P.O. Oristano Completa di accessori</b>	1	1x HT 5005 + 1x HT 4176 + 6x HT 4591A + 6x HT 4592H	€ 20.043,00.- + € 3.366,00.- + € 1.054,00.- cad. + € 167,00.- cad.	Euro ventimilazeroquarantatre/00 Euro tremilatrecentosessantasei/00 Euro millezerocinquantaquattro/00 Euro centosessantasette/00
<b>Totale Prezzo Configurazione Base comprensiva di accessori ordinari</b>				
<b><u>N. 1 Centrifuga Refrigerata Servizio Immunotrasfusionale P.O. OR</u></b>				
<b>Totale Lotto (Iva esclusa)</b>			<b>€ 30.735,00-</b>	<b>Euro trentamilasettecentotrentacinqueeuro-</b>

- Consegna: entro 5 (cinque) settimane, a decorrere dalla data dell'ordine.

**Timbro e Firma: Titolare /Legale Rappresentante Ditta concorrente**

3 4 AGG. 2019  

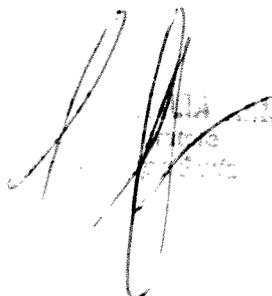

**\*Canone annuale manutenzione "full risk"**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ **DR. GIUSEPPE STAFFA** \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ **NAPOLI** \_\_\_\_\_ il **06/07/1947** \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_ **CASSANO D'ADDA (MI)** \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ **MADRE TERESA DI CALCUTTA** \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ **12** \_\_\_\_\_, nella sua qualità di \_\_\_\_\_ **PROCURATORE** \_\_\_\_\_ della Ditta \_\_\_\_\_ **HETTICH ITALIA SRL** \_\_\_\_\_ con sede legale in \_\_\_\_\_ **MILANO - VIA M.PRESTINARI, 2** \_\_\_\_\_ CF/P.IVA \_\_\_\_\_ **03686920962** \_\_\_\_\_, presenta la propria migliore proposta economica per il contratto di manutenzione "full-risk", post garanzia ordinaria (eventuale), della durata di 3 anni come sotto specificato:

<b>Lotto Unico</b>	<b>*Canone annuo di manutenzione (IVA esclusa)</b>
<b><u>N. 1 Centrifuga Refrigerata Servizio Immunotrasfusionale P.O. Oristano</u></b>	€ _____ <b>2.460,00.-</b> _____
<b>Totale canone annuale</b> <i>Iva esclusa</i>	€ _____ <b>2.460,00.-</b> _____

**\*N.B.** L'importo dei canoni annuali di manutenzione non verrà preso in considerazione ai fini dell'aggiudicazione del presente lotto. **La presente offerta economica dovrà essere resa su carta da bollo e con firma per esteso, ai sensi di Legge dal Titolare per le Imprese individuali, dall'Amministratore o da chi rappresenta la Società ; in caso di R.T.I. la dichiarazione è resa dal Mandatario e da ciascun Mandante.**

**Timbro e Firma: Titolare /Legale Rappresentante Ditta concorrente**



Hettich Italia s.r.l.  
Via Prestinari, 2  
20158 Milano

Tel. +39 02 39311741  
Fax +39 02 39315875  
www.hettichitalia.it  
E-mail: info@hettichitalia.it

04 MAR 2011

**SPETTABILE  
AZIENDA SANITARIA LOCALE N.5 DI ORISTANO  
SERVIZIO PROVVEDITORATO  
VIA CARDUCCI, 35  
09170 ORISTANO OR**

Milano, 08 Marzo 2011

**Rif.Vs.Prot.n. 15597 del 28/02/2011**

**OGGETTO: Offerta fornitura n.1 Centrifuga Refrigerata da destinare all'U.O. di Immunoematologia e Medicina Trasfusionale del P.O. di Oristano. (Cod.CIG: 12294530B6)**

La scrivente HETTICH ITALIA S.r.l. con sede legale in Milano, Via Marcello Prestinari n. 2, C.F./ P.I. 03686920962, nella persona di Emanuela Tonello, Amministratore Unico della suddetta Società, nata a Milano, il 01/09/1956 e residente a Monza (MB), Via Volta n. 32, C.F. TNL MNL 56P41F 205T,

**DICHIARA**

- Che il Dr. Giuseppe Staffa è stato nominato procuratore della società Hettich Italia Srl con verbale d'assemblea del 09/01/07, qui allegato, al quale sono stati conferiti i seguenti poteri :
  - la conduzione delle trattative con i clienti, determinando le condizioni contrattuali e sottoscrivendo i relativi contratti;
  - la partecipazione a gare di appalto con enti pubblici e privati sottoscrivendo i capitolati ed i contratti;

In fede,

Hettich Italia srl  
L'Amministratore Unico

**HETTICH ITALIA s.r.l.**  
Amministratore Unico  
*Emanuela Tonello*  
Emanuela Tonello

All.n.1 verbale di assemblea



## HETTICH ITALIA SRL

Sede Legale Via Prestinari 2 - Milano

Capitale Sociale Euro 50.000,00 interamente versato

Iscritta al Registro Imprese presso la CCIAA di MILANO

N° di iscrizione e Codice Fiscale / Partita IVA 03686920962

Iscritta al R.E.A. di MILANO al n. 1694054

04 MAG. 2011  
[Signature]

### VERBALE DELL'ASSEMBLEA ORDINARIA DEL 09 GENNAIO 2007

L'anno 2007, il giorno 9 del mese di gennaio in Milano, alle ore 9,30 presso lo studio del dott. Roberto Zanco, nella casa di via Vallazze 87, a seguito di convocazione personale fatta ai soci da parte dell'Amministratore Unico, dott. Ettore Senes, si è riunita l'Assemblea Ordinaria della società per discutere e deliberare sul seguente:

#### ORDINE del GIORNO:

1°)	<b>O M I S S I S</b>
2°)	
3°) <i>Nomina di due procuratori e attribuzione di poteri specifici agli stessi</i>	

Nel luogo ed all'ora convenuti consta la presenza, in proprio o per delega, di tutti i soci e dello stesso Amministratore Unico.

Assume la Presidenza dell'odierna seduta a sensi di Legge e di Statuto, oltre che per unanime volontà degli intervenuti, il dott. Ettore Senes che, constatato e fatto constatare quanto sopra, dichiara l'Assemblea validamente costituita malgrado l'omessa convocazione nelle forme di legge, in quanto totalitaria, avendo altresì tutti i soci dichiarato di essere informati sugli argomenti posti all'Ordine del Giorno.

A seguito di ciò il Presidente informa che è necessario provvedere alla nomina di un Segretario e, avuto il consenso unanime dell'Assemblea, chiama alla funzione il dott.





Roberto Zanco.

Esaurite così tutte le formalità preliminari il Presidente, in trattazione del 1° comma all'Ordine del Giorno,

4 MAR 2011  
C.C.I.A.A. Milano

Omissis

In trattazione del 3° comma dell'Ordine del Giorno, il Presidente segnala che, al fine di assicurare una più agevole gestione delle problematiche aziendali, anche in considerazione dell'incremento delle attività aziendali, sarebbe opportuno affiancare l'Amministratore Unico con due procuratori, aventi funzioni e responsabilità nei settori amministrativo e commerciale, ciascuno con poteri limitati alla specifica funzione ad esso attribuita.

Il dott. Ettore Senes manifesta e conferma la propria disponibilità, come accennato all'inizio della presente Assemblea, a prestare la propria opera nell'ambito di una funzione di minor ampiezza rispetto alla carica in precedenza ricoperta, specificatamente nel campo amministrativo, e lo stesso consiglia di affidare la responsabilità del settore commerciale al sig. Giuseppe Staffa che vanta una ottima conoscenza del mercato in cui opera la società.

Si apre fra i presenti una breve discussione nel corso della quale vengono valutati i poteri attribuibili ai nominandi procuratori e, al termine, l'Assemblea assume le seguenti decisioni:

6) Viene nominato Procuratore il dott. Ettore Senes, nato a Milano il 21 Febbraio 1957, residente a Monza via Volta 32, C.F. SNS TTR 57B21 F205C ed allo stesso vengono conferiti, con firma libera, i seguenti specifici poteri:

- il compimento di tutte le operazioni bancarie sui conti intrattenuti dalla società con istituti di credito, anche se operanti allo scoperto e, quindi, nel limite dei fi-

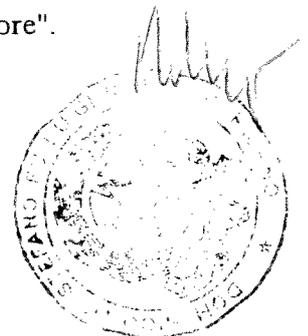
Handwritten signature and stamp.



04 MAR 2011

- di e delle linee di credito accordati;
- la girata di assegni e di effetti per l'incasso e la presentazione per l'incasso di ricevute bancarie, RID ecc;
  - l'incasso dei crediti da clienti ;
  - emissione di assegni ed ordini di bonifico anche permanenti per pagamenti a fornitori, personale dipendente, prestatori d'opera ed in genere di debiti della società;
  - pagamento di contributi ed imposte anche sottoscrivendo i moduli di versamento e le disposizioni alle banche;
  - la conduzione delle trattative con i clienti, determinando le condizioni contrattuali e sottoscrivendo i relativi contratti;
  - la partecipazione a gare di appalto con enti pubblici e privati sottoscrivendo i capitolati ed i contratti;
- 7) Al nominato procuratore spetterà un compenso di € 2.000,00 (Euro duemila/00) annui al lordo delle ritenute di legge vigenti al momento della corresponsione.
- 8) Viene nominato Procuratore il sig. Giuseppe Staffa, nato a Napoli il 6 Luglio 1947, residente a Cassano d'Adda, via M. Teresa di Calcutta 12, C.F. STF GPP 47L06 F839V, già dirigente della società ed allo stesso vengono conferiti, con firma libera, i seguenti specifici poteri:
- la conduzione delle trattative con i clienti, determinando le condizioni contrattuali e sottoscrivendo i relativi contratti;
  - la partecipazione a gare di appalto con enti pubblici e privati sottoscrivendo i capitolati ed i contratti;

Entrambi i nominati procuratori sottoscrivendo gli atti ed i documenti apporranno la loro firma facendola precedere dalla scritta "un procuratore".





D 4 148. 2011

Avendo così esaurito l'Ordine del Giorno e nessuno più chiedendo la parola, la seduta viene sciolta alle ore 10,25 previa lettura ed approvazione del presente verbale.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL SEGRETARIO

(Dott. Roberto ZANCO)

IL PRESIDENTE

(dott. Ettore SENES)

N. 53653 di Rep.

Certifico io sottoscritto dottor Domenico de Stefano Notaio in Milano iscritto presso il Collegio Notarile di Milano, che quanto sopra trascritto risulta dal Libro Verbali Assemblee della Società "HETTICH ITALIA S.r.l." con sede in Milano Via M. Prestinari n. 2, iscritta al Registro delle Imprese di Milano al n./c.f. 03686920962,

dando atto che le parti omesse non contraddicono né pregiudicano quelle soprariportate.

Detto libro, debitamente bollato e che mi risulta tenuto ai sensi di legge, venne vidimato inizialmente dal dr. Luciano Quaggia Notaio in Milano in data 7 ottobre 2002 al n. 193181 del suo rep.

Milano, quindici febbraio duemilasette

